

DI ANDREA GABRIELLI  
IL TERZO LIBRO DE MADRIGALI  
A CINQUE VOCI,

Con alcuni di Giovanni Gabrielli Organista della Sereniss. Signoria  
di Venetia in S. Marco. Nouamente posto in luce.



In Venetia Appresso Angelo Gardano.

M. D. LXXXIX.

# Di Andrea Gabrielli

## Il Terzo Libro de Madrigali a cinque voci

Con alcuni di Giovanni Gabrielli Organista della Sereniss. Signoria  
di Venetia in S. Marco. Novamente posto in luce.

### III. Voi sete in grand'errore

Lyrics, Anonymous  
Editor, Anthony Maydwell

Andrea Gabrielli  
1533-1585

#### *Translation*

You are greatly mistaken, Lady, in thinking that without your love I am without life.

Indeed, it was lost for me amidst a thousand pains and woes,

and I was always dead while I loved you.

Now that I disdain you, I live joyful and happy forever.

CANTO  
Voi se - - - te in gran - d'er - ro - re, Don - na,

QUINTO  
Voi se - - - te in gran - d'er - ro - re, Don - na,

ALTO  
Voi se - - - te in gran - d'er - ro - re, Don - na,

TENOR  
Don - na Voi

BASS  
Don - na,

## III. Voi sete in grand'errore

4

C. Voi se - - - t'in gran - d'er - ro - re, Don - na,

Q. Voi se - - - - - t'in gran - d'er - ro - re, Don - - - na

A. Voi se - - - t'in gran - - - d'er - ro - re Don - na,

T. se - - t'in gran - d'er - ro - re, Don - na,

B. Voi se - - t'in gran - d'er - ro - re, Don - na,

7

C. Io sia sen - za la vi - ta;

Q. a pen - sar - - - che sen - z'il vo - str'A - mo - - - re Io sia sen - za la

A. a pen - sar che sen - z'il vo - str'a - mo - - - re

T. a pen - sar che sen - z'il vo - str'A - mo - - - re

B.

10

C. a pen - sar che sen - z'il vo - str'A - mo - re Io sia sen - za la vi - ta;

Q. vi - ta, a pen - sar

A. a pen - sar che sen - z'il vo - str'A - mo - re a\_\_\_\_\_

T. che sen - z'il vo - str'A - mo - re, a pen -

B. a pen - sar che sen - z'il vo - str'A mo - - - - re a\_\_\_\_\_

13

C. a pen - sar che sen - z'il vo - str'A - mo - - - -

Q. a pen - sar che sen - z'il vo - str'A - mo - - -

A. pen - sar che sen - z'il vo - str'A - mo - re

T. - sar che sen - z'il vo - str'A - mo - re Io

B. pen - sar che sen - z'il vo - str'A - mo - re

## III. Voi sete in grand'errore

15

C. - re Io sia, Io sia sen - za la vi - ta;

Q. -re Io sia sen - za la vi - ta, Io sia se - za la

A. Io sia sen - za la vi - ta, Io sia sen - za la

T. sia sen - za la vi - ta, Io sia sen - za la - vi - ta;

B. Io sia sen - za la vi - ta;

17

C. An - zi l'hab - b'io smar - ri - ta Fra

Q. vi - ta; An - zi l'heb - b'io smar - ri - ta Fra

A. vi - ta An - zi l'heb - b'io smar - ri - ta An - zi l'heb - b'io smar - ri - ta Fra

T. An - zi l'heb - b'io smar - ri - ta Fra

B. An - zi l'heb - b'io smar - ri - ta, An - zi l'heb - b'io smar - ri - ta Fra

20

C. mil - le pene e gua - i, E mor - to sem - pre fui, men - tr'io v'a - ma -

Q. mil - le pe - - ne e gua - i, E mor - to sem - pre fui men - tr'io v'a - ma -

A. mil - le pe - - ne e gua - i E mor - to sem - pre fui men - tr'io v'a - ma -

T. mil - le pe - - ne e gua - i E mor - to sem - pre fui, men -

B. mil - le pe - ne e gua - i

23

C. - i, men - tr'io v'a - ma - - i. Hor, che di voi son schi - vo,

Q. - i \_\_\_\_\_ Hor, che di voi son schi - vo Hor \_\_\_\_\_

A. - i men - tr'io v'a - ma - i, Hor che di voi son schi - vo, Hor, -

T. - tr'io v'a - ma - i, v'a - ma - i. Hor, che di

B. \_\_\_\_\_ Hor, \_\_\_\_\_

26

C. Hor che di voi son schi - vo,

Q. — che di voi son schi - - - - vo, Lie - to\_e fe - li - -

A. — che di voi son schi - - - - vo, Lie - to\_e fe -

T. voi, Hor, che di voi son schi - vo

B. — che di voi son schi - - - - vo Lie - to\_e fe - li - -

28

C. Lie - to\_e fe - li - ce per mai sem - pri'i vi - vo.

Q. - ce per mai sem - pri'i vi - - - -

A. - li - ce per mai sem - pri'i vi - - - - vo.

T. Lie - to\_e fe - li - ce per mai sem - pri'i vi - - - -

B. - - - - ce per mai sem - ri'i vi - - - -

30

C. Lie - tè fe - li - - - ce, Lie - tè fe - li - ce

Q. - vo. Lie - tè fe - li - - ce per mai sem - pri'i - vi - -

A. Lie - tè fe - li - - ce, Lie - tè fe - li - - ce per mai

T. - vo, Lie - tè fe - li - - - - - ce per mai sem - pri'i

B. - vo. Lie - tè fe - li - - - ce per mai sem - pri'i

32

C. per mai sem - pri'i vi - - vo. Hor, che di voi son schi - vo, Hor\_\_\_\_\_

Q. - - - - - vo. Hor che di voi son schi - vo

A. sem - pri'i vi - vo, i vi - vo. Hor, che di voi son schi - vo. Hor\_

T. vi - vo per mai sem - pri'i vi - vo Hor, che di

B. vi - - - - - vo. Hor,\_\_\_\_\_



35

C. — che di voi son schi - - - - vo. Lie - tè fe - li - -

Q. Hor che di voi son schi - ve

A. — che di voi son schi - - - - vo Lie - tè fe -

T. voi, Hor, che di voi son schi - vo.

B. — che di voi son schi - - - - vo, Lie - tè fe - li - -

37

C. - ce per mai sem - pri'i vi - - -

Q. Lie - tè fe - li - ce per mai sem - pri'i vi - vo

A. - li - ce per mai sem - pri'i vi - - - vo.

T. Lie - tè fe - li - ce per mai sem - pri'i vi - - - -

B. - - - ce per mai sem - pri'i vi - - - -

39

C. - vo, Lie - tè fe - li - - ce per mai sem - pri'i vi - -

Q. Lie - tè fe - li - - - ce, Lie - tè fe - li - ce

A. Lie - tè fe - li - ce, Lie - tè fe - li - - ce per mai

T. - vo. Lie - tè fe - li - - - - ce per mai sem - pri'i

B. - vo. Lie - tè fe - li - - ce per mai sem - pri'i

41

C. - - - - - vo.

Q. per mai sem - pri'i vi - - - - - vo.

A. sem - pri'i vi - vo, i vi - - - vo.

T. vi - vo, per mai sem - pri'i vi - - - vo.

B. vi - - - - - vo.